

**HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD
CONFORME A 1907/2006/CE, Artículo 31**

Fecha impresión: 26.09.11

Versión nº 3

Revisado el: 6.07.2011

1. Denominación de la sustancia, o bien su mezcla y de la empresa

Identificación producto

Nombre Comercial: Grasa Universal para cajas reductoras de cortasetos y motosierras

Referencias STIHL: 0781 120 1109; 0781 120 1110; 0781 120 1021

Aplicaciones identificadas relevantes de la sustancia o mezcla y aplicaciones, de las que se desaconseja

Aplicación de la sustancia / de la mezcla

Grasa Universal para cajas reductoras de cortasetos y motosierras

Detalles sobre el fabricante, que prepara la Hoja de Datos de Seguridad

ANDREAS STIHL AG & Co.KG

Badstr. 115

D 71336 Waiblingen – Alemania

Teléfono: 00 49 7151 / 26 -3237

Telefax: 00 49 7151 / 26-83237

Departamento de información:

Produktmanagement – Forsttechnik

Teléfono: 00 49 7151 / 26 -3237

Telefax: 00 49 7151 / 26-83237

Teléfono de emergencias:

Teléfono: 00 49 621 – 60 43333

Telefax: 00 49 621 – 60 92664

2. Peligros posibles

Catalogación de la sustancia o mezcla

Catalogación conforme a directiva 67/548/CEE o directiva 1999/45/CE: no procede

Indicaciones especiales sobre peligros para personas y medio ambiente:

El producto no está obligado a llevar una marca de acuerdo al procedimiento de la “Directiva general de catalogación de mezclas de la UE” en su última edición.

Sistema de clasificación:

La clasificación se corresponde con el listado actual de la UE, y se complementa con los datos de la literatura especializada y con los datos del fabricante.

Elementos de identificación

Identificación según las directivas de la CEE:

El producto no está obligado a llevar una identificación según las Directivas de la CE.

Identificación especial de determinadas mezclas:

Hoja de datos de seguridad, puede solicitarse para usuarios profesionales.

Otros peligros

Resultados del dictamen de la PBT y vPvB

PBT: no aplicable

vPvB: no aplicable

3. Composición / Información sobre componentes

Caracterización química: Mezclas

Descripción: Grasa lubricante lítica de base mineral

**HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD
CONFORME A 1907/2006/CE, Artículo 31**

Fecha impresión: 26.09.11

Versión nº 3

Revisado el: 6.07.2011

Nombre comercial: Grasa Universal para cajas reductoras de cortasetos y motosierras

Sustancias peligrosas:

CAS:4259-15-8	Cinc -bis- (O, O-bis-(2-etilhexilo-bis fosfato de ditió)	1-5%
EINECS: 224-235-5	N R51/53	
	Aquatic Chronic 2, H411	
CAS: 68425-15-0	dialcohilsulfito	1-5%
EINECS: 270-335-7	R53	
	Aquatic Chronic 4, H413	

Otras indicaciones:

Aceite mineral altamente refinado (IP 346 DMSO Extarcto < 3%)

El texto de las observaciones peligrosas indicadas pueden verse en el capítulo 16.

4. Medidas relativas a primeros auxilios

Descripción de las medidas sobre primeros auxilios

Indicaciones generales: ningún tipo de medidas necesarias.

En caso de inhalaciones: circulación de aire fresco, si hay molestias consultar al médico.

En caso de contacto con la piel: por lo general el producto no excita a la piel.

En caso de contacto con los ojos: lavar los párpados con agua fresca.

Si se ha ingerido: en caso de molestias consultar al médico.

Indicaciones para el médico:

Síntomas agudos y efectos retardados importantes:

No hay más informaciones relevantes disponibles.

Indicaciones para ayudas de urgencia o tratamiento especial:

No hay más informaciones relevantes disponibles.

5. Medidas relativas a la lucha contra incendios

Materia extintora apropiada:

CO2, utilizar polvo extintor o agua pulverizada (neblina). En caso de incendio mayor, emplear espuma resistente al alcohol. Medidas de extinción de acuerdo al entorno.

Materia extintora inapropiada: utilizar un chorro de agua gordo.

Peligros derivados de la sustancia o mezcla:

En caso de calentamiento o incendio, se formarán posiblemente gases venenosos.

En caso de incendio se pueden desprender:

Monóxido de carbono (CO)

Dióxido de azufre (SO2)

Indicaciones para la extinción del incendio

Equipo de protección especial: llevar aparatos respiratorios no dependientes del aire del entorno

Otras indicaciones:

Enfriar depósitos peligrosos por medio de chorro de agua pulverizada.

Los restos del incendio y el agua de extinción contaminada tiene que evacuarse, conforme a las disposiciones propias del municipio.

6. Medidas en caso de escape involuntario

Medidas de protección relativas a personas, equipos de protección y procedimientos a utilizar en caso de emergencia

Asegurar una buena ventilación.

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

**HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD
CONFORME A 1907/2006/CE, Artículo 31**

Fecha impresión: 26.09.11

Versión nº 3

Revisado el: 6.07.2011

Nombre comercial: Grasa Universal para cajas reductoras de cortasetos y motosierras

Peligro de resbalarse debido a la sustancia que se haya derramado.

Medidas de protección medioambiental:

Evitar que alcancen el terreno para evitar que traspase al agua de los ríos.
Evitar derrames a la canalización / aguas superficiales / agua subterráneas.

Métodos y material para retorno y limpieza: recoger de forma mecánica.

Observación para otros apartados:

Informaciones sobre una manipulación correcta: ver capítulo 7.

Informaciones sobre equipamientos de protección personal: ver capítulo 8.

Informaciones sobre evacuación: ver capítulo 13.

7. Manipulación y almacenamiento

Manipulación:

Medidas de protección sobre una correcta manipulación

Evitar el contacto con la piel y los ojos.

Si se utiliza correctamente, no se precisan medidas especiales.

Indicaciones sobre protección ante fuego y explosión:

Los vapores pueden formar en contacto con el aire una mezcla capaz de explosionar.

Condiciones para almacenamiento seguro, teniendo en cuenta incompatibilidades

Almacenamiento:

Requisitos en almacenes y depósitos: almacenar sólo envases originales y sin daños.

Indicaciones sobre almacenamiento común: almacenar por separado de medios oxidantes.

Otras indicaciones sobre condiciones de almacenes:

Proteger de heladas.

Proteger ante fuentes de calor y de radiaciones solares directas.

Tipo/Clase de almacén: 11 (sustancias inflamables) según concepto-VCI.

Clasificación según decreto sobre seguridad industrial (BetrsichV): ----

Aplicaciones finales específicas: no se disponen de otras informaciones relevantes.

8. Limitación y supervisión de los equipos de protección/exposición personal

Indicaciones adicionales para la creación de instalaciones técnicas:

No más datos, ver punto 7.

Parámetros a controlar

Valores límites a supervisar, de componentes relacionados con el trabajo:

El producto no contiene ninguna cantidad relevante de valores límite a supervisar de sustancias relacionadas con el trabajo.

Otras indicaciones: como base se han tomado las listas válidas en ese momento.

Limitación y supervisión de la exposición

Equipos de protección personal:

Medidas de protección e higiene de tipo general:

Hay que respetar las medidas de precaución habituales durante la manipulación de productos químicos.

Protección al respirar: si hay buena ventilación no se precisa.

Protección para las manos: Guantes – resistentes al aceite.

En caso de exposición a la piel repetida o frecuente: usar crema protectora para las manchas de la piel, que entren en contacto con el producto.

El material de los guantes tiene que ser no permeable y resistente al producto/ sustancia/ mezcla.

**HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD
CONFORME A 1907/2006/CE, Artículo 31**

Fecha impresión: 26.09.11

Versión nº 3

Revisado el: 6.07.2011

Nombre comercial: Grasa Universal para cajas reductoras de cortasetos y motosierras

Por faltar tests no se puede recomendar ningún material de guantes para el producto / su mezcla / mezcla química.

Al seleccionar el material de los guantes, prestar atención a tiempos de rotura, grados de permeabilidad y degradación.

Material de los guantes

La selección del guante apropiado no depende solo del material, sino también de otras características de calidad y pueden ser diferentes de un fabricante a otro. Ya que el producto es una mezcla de diversas sustancias, la resistencia de los materiales del guante no se pueden prever y por tanto hay que probarlos antes de su utilización.

Tiempo de penetración del material de los guantes:

El tiempo exacto de penetración hay que consultarlo al fabricante y respetarlo.

Para un contacto continuado de un máximo de 15 minutos, se recomiendan los siguientes materiales:

Caucho de nitrilo

Protección para los ojos: no se precisa.

Protección para el cuerpo: ropa de trabajo con protección.

9. Propiedades físicas y químicas

Datos sobre propiedades básicas físicas y químicas

Datos generales

Apariencia:

Forma:	pastosa
Color:	marrón claro
Olor:	característico
Valor-pH a 20°C	no se indica

Modificación de su estado:

Punto de fusión/ Rango de fusión: > 180°C (DIN ISO 2176)

Punto de ebullición/ Rango de ebullición: sin determinar

Punto de inflamación: > 200 °C

Punto de auto inflamación: el producto no es auto inflamable.

Peligro de explosión: el producto no presenta peligro de explosión.

Densidad a 20 °C: 0,92 – 0,96 g/cm³

Solubilidad en / miscibilidad / con agua: no o bien poco mezclable

Contenido de disolvente:

Disolvente orgánico: 0,0 %

Otras indicaciones: no se dispone de más información relevante.

10. Estabilidad y reactividad

Reactividad

Estabilidad química

Descomposición térmica / condiciones a evitar:

Ninguna descomposición si se utiliza de forma correcta.

Posibilidad de reacciones peligrosas: se desconocen reacciones peligrosas.

Condiciones a evitar: no se disponen de más informaciones relevantes.

Materiales incompatibles: evitar el contacto con medios oxidantes agresivos.

**HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD
CONFORME A 1907/2006/CE, Artículo 31**

Fecha impresión: 26.09.11

Versión nº 3

Revisado el: 6.07.2011

Nombre comercial: Grasa Universal para cajas reductoras de cortasetos y motosierras

Productos de descomposición peligrosos: no se conocen productos de descomposición peligrosos.

11. Información toxicológica

Datos sobre efectos toxicológicos

Toxicidad aguda:

Excitación primaria:

Sobre la piel: en caso de contacto frecuente y permanente, se pueden originar irritaciones sobre la piel.

Sobre los ojos: ninguna irritación.

Sensibilización: no se conocen efectos sensibles.

Indicaciones toxicológicas adicionales:

Si se utiliza correctamente y con una aplicación prescrita, el producto no origina efectos perjudiciales contra la salud, conforme a las informaciones que nos son conocidas y a nuestra experiencia.

12. Información medioambiental

Toxicidad

Toxicidad acuática: no se dispone de informaciones relevantes.

Persistencia y biodegradabilidad: no se dispone de informaciones relevantes.

Otras indicaciones:

Debido a su consistencia y de su reducida solubilidad en el agua del producto, no es posible que se produzca una biodegradabilidad.

Comportamiento en compartimentos medioambientales:

Potencial de bioacumulación: no se dispone de otras informaciones relevantes.

Movilidad en terreno: no se dispone de otras informaciones relevantes.

Otras indicaciones ecológicas:

Indicaciones generales:

Clase de peligro en el agua 1 (auto catalogación): de poco peligro ante el agua.

No verter a la canalización sin estar diluido o en cantidades grandes aguas subterráneas, o en aguas en general.

Resultados del dictamen de la PBT y vPvB

PBT: no aplicable.

vPvB: no aplicable.

Otros efectos dañinos: no se dispone de otras informaciones relevantes.

13. Información sobre su evacuación

Procedimiento sobre tratamiento de residuos

Recomendación:

El producto es apropiado para ser reciclado en instalaciones apropiadas y homologadas. Dado el caso, proceder a su evacuación como residuo especial.

Los códigos de residuo mencionados son recomendaciones basadas en la utilización previsible del producto

Catálogo europeo de residuo

12 00 00 Residuos de procesos de ejecución mecánica, así como del tratamiento superficial físico y mecánico de metales y plásticos.

12 01 00 Residuos de procesos de ejecución mecánica, así como del tratamiento superficial físico y mecánico de metales y plásticos.

12 01 12* Ceras y grasas usadas.

**HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD
CONFORME A 1907/2006/CE, Artículo 31**

Fecha impresión: 26.09.11

Versión nº 3

Revisado el: 6.07.2011

Nombre comercial: Grasa Universal para cajas reductoras de cortasetos y motosierras

Envases sin limpiar:

Recomendación: el envase se reciclará conforme a lo indicado en los reglamentos.

14. Información sobre el transporte

Código-UN

ADR, ADN, IMDG, IATA: no es necesario.

Denominación de envío-UN reglamentaria: no es necesaria.

ADR, ADN, IMDG, IATA: no es necesaria.

Clases de peligro durante el transporte:

Clase ADR, ADN, IMDG, IATA: no es necesaria.

Grupo de embalaje:

ADR, IMDG, IATA: no es necesario.

Peligros medioambientales:

Poluciona al mar: no.

Medidas especiales para el usuario: no aplicable.

Transporte en grandes cantidades, conforme a apéndice II del Acuerdo MARPOL 73/78 y según el código-IBC: no aplicable.

15. Reglamentos

Reglamentos específicos sobre seguridad, salud y medioambiente para el producto o su mezcla.

Reglamentos nacionales:

Clasificación según decreto sobre seguridad industrial (BetrSichV): --

Clase de peligro en el agua: WGK 1 (auto catalogación): de poco peligro ante el agua.

Dictamen sobre seguridad de la sustancia: no se ha procedido a efectuar un dictamen de seguridad de la sustancia.

16. Otras informaciones

Todos los datos están basados en el nivel actual de nuestros conocimientos. No representan una garantía sobre las propiedades del producto y no justifican una relación jurídica contractual.

Proporciones relevantes

H411 venenoso para organismos en el agua, con efectos a largo plazo.

H413 puede ser dañino para organismos en el agua, con efectos a largo plazo.

R51/53 venenoso para organismos en el agua, en el agua en general puede tener efectos dañinos a largo plazo.

R53 puede tener efectos dañinos a largo plazo en el agua en general.

Organismo expendedor de la hoja de datos:

Las hojas de datos de seguridad se han confeccionado en colaboración con la Cancillería Medioambiental Dr. Rhein Beratungs- und Prüfungsgesellschaft mbH, Teléfono: 00 49-(0)5066-90099.

*Datos con respecto a la versión anterior modificados.